

ALVARO OBREGON

IMPORTADOR Y
EXPORTADOR

TELEFONO 347 - APARTADO No. 24

COMISIONES
DESPACHOS ADUANALES

NOGALES, SON., MEX.. Mayo 11 de 1920.

Sr. General don Alvaro Obregon
MEXICO, D.F.

Muy estimado Jefe y amigo:

Con el justo regocijo que debes imaginarte se recibieron aquí los informes oficiales de tu entrada á la Capital de la República, mucho mas pronto por cierto de lo que esperábamos. Al conocerse dichas noticias, tuvimos tus empleados el gusto de dirigirte un telegrama de felicitación, que espero habrás recibido. Todos tus amigos confiamos en que lograrás en corto tiempo restablecer los servicios públicos en todo el país, para que se haga una elección absolutamente libre, la que, sin duda alguna te colocará al frente de los destinos de la República.

En los Estados Unidos ha causado magnífica impresión el rápido progreso del movimiento iniciado por Sonora; y he estado recibiendo felicitaciones de todos tus buenos amigos, entre ellos, muy especialmente del Coronel Parker. Este señor dirigió hoy á Gaxiola un telegrama cuya traducción es: " COMO PODRIA COMUNICARME POR TELEGRAFO U OTRA FORMA CON EL GENERAL? ES IMPORTANTE QUE ALGUIEN HABLE EN SU REPRESENTACION EN ESTOS MOMENTOS." Sin pérdida de tiempo transcribí este mensaje á Nacho quien se encuentra en Hermosillo, recomendándole que hable con el Sr. Morones que esta mañana salió para allá

Tambien vino por conducto del First National Bank un telegrama del Lic. Benjamín Barrios, desde Caracas, diciendo: "Estoy saliendo para Peru, Chile y Argentina. Tendré gusto en recibir sus instrucciones en LIMA cuidado doctor Matias Leon." Este mensaje lo transcribí desde luego al Jefe Supremo Sr. de la Huerta con el objeto de que lo haga llegar á tu conocimiento.

Quiero mandar estas letras con nuestro amigo Juan Platt que sale hoy para esa; y disponiendo ya de poco tiempo, seré breve en lo que respecta á tu negocio. Nacho salió para el Rio Mayo hace pocos dias, con el objeto de organizar la Unión bajo las bases establecidas con Grace. Según sus informes, los agricultores se muestran un tanto desconfiados del éxito del negocio en esta forma, y no han entrado á la Unión todavía, pero tendrán que hacerlo porque hay muy pocos compradores, y no se ha pagado por el garbanzo mas que Dls 13.00 en Nogales, Arizona, lo que daría Dls 9.50 mas ó menos en el punto de embarque. Nacho fué llamado violentamente por el Gobernador, quizás con el objeto de establecer los impuestos para el garbanzo, y por indicación del mismo Nacho salieron esta mañana para Hermosillo Arturo Gonzalez y un señor Ewing representante también de Grace. Después te escribiré cual sea el resultado de este asunto.

Yo considero de la mayor importancia que nosotros trabajemos en garbanzo, en cualquier forma este año, para tener mejor oportunidad de recobrar las cantidades que te deben los agricultores; pero de cualquier manera nos hemos de dedicar muy especialmente de esto para cobrar todo lo mas que se pueda. Recibe un fuerte abrazo de tu subalterno y amigo que te aprecia.

Teófilo Kubal

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Telegram	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a telegram. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

WESTERN UNION



TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Telegram	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a telegram. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

RECEIVED AT

318USX-16

LOS ANGELES CALIF 741P MAY 19 1920

TEOFILO RUIBAL

207

NOGALES ARIZ

FAVOR DECIRLE A MI PAPA PASE MI DIA MUY CONTENTO ESPERANDO ABRAZARTE

PRONTO AGRADEZCOTE FELICITACION CARINOSAMENTE

H OBREGON

915P

ALVARO OBREGON

IMPORTADOR Y
EXPORTADOR

TELEFONO 347 - APARTADO No. 24

COMISIONES
DESPACHOS ADUANALES

NOGALES, SON., MEX..

Mayo 24 de 1920.

Sr. General don Alvaro Obregon

MEXICO, D.F.

Mi estimado Jefe y amigo:

Es portador de la presente el Sr. Ignacio Reyes Retana, un ferviente simpatizador de tu candidatura Presidencial, que hace viaje á esa Capital con el objeto de ponerse á tus órdenes para los futuros trabajos políticos.

Mi recomendado ha sido uno de los primeros en contribuir pecuniariamente, de la mejor voluntad, para tu campaña; y desea ahora ayudarte en forma mas directa. Ha estado en el servicio Aduanal desde 1914, habiendo desempeñado el cargo de Contador en Mexicali, y Vista en Nogales hasta hace poco tiempo, en que se dedicó á negocios de comercio.

Dándote de antemano las gracias por la atención que te sirvas dispensar á dicho señor, me repito como siempre

tu subalterno y amigo que te aprecia

(firmado) Teófilo Quibal

ALVARO OBREGON

IMPORTADOR Y
EXPORTADOR

TELEFONO 347 - APARTADO No. 24

COMISIONES
DESPACHOS ADUANALES

NOGALES, SON., MEX.. Mayo 25 de 1920.

Sr. General don Alvaro Obregón

MEXICO, D.F.

Muy estimado Jefe y amigo:

Se recibieron en su oportunidad tus gratas fechas 13 y 15 del corriente: la primera presentando al Sr. R.E. Whitcomb, agente de la firma Amsinck de New-York; y la segunda en favor del Sr. Lic. Eduardo Neri. Tuve el gusto de atender á ambos señores, en ausencia de Nacho, habiendo continuado el Sr. Neri para Hermosillo inmediatamente después de su llegada á esta ciudad. Respecto del Sr. Whitcomb, como ya teníamos formalizado el contrato con la casa de Grace, no fué posible entrar en ningunos negocios de garbanzo con él, habiendo quedado de acuerdo en esperar nuevas oportunidades de trabajar, ya que él manifiesta verdaderos deseos de celebrar algunos negocios de importancia contigo.

IGNACIO REYES RETANA.- Con la mejor buena fé expedí á favor de este señor una recomendación para tí, con fecha de ayer, según copia que te acompaño. Después he sabido que mi recomendado es un "vividor" y deseando evitar que sorprenda, me apresuro á participarte lo que pasa, adjuntando con la presente un recorte que fué publicado ayer por el diario "La Nación" respecto de dicho señor. Como con frecuencia vienen amigos á solicitar cartas de presentación para tí, te suplico tengas en cuenta que la mayoría de las veces daré tales recomendaciones por verdadero compromiso. Cuando yo desee recomendarte gente que en mi concepto sea digna, yo te escribiré por separado para que puedas atenderla con seguridad.

Con toda oportunidad transmití á Humberto tu felicitación telegráfica desde Celaya, á la que contestó el 19 del actual según mensaje que original te acompaño. No te lo pasé por la misma vía por ignorar en donde te encontrabas entonces.

Parece que los trabajos de Nacho y Gonzalez están dando buen resultado, pues tengo noticias de que han logrado interesar á la mayoría de los agricultores del Mayo. Ahora están en Cócorit, y luego seguirán para Sinaloa. No han faltado, por supuesto, personas que den á nuestros trabajos interpretación muy distinta de la mira que estos llevan, pero esto es inevitable.

Desde anoche se recibieron noticias del triunfo de nuestro mútuo amigo de la Huerta, nombrado Presidente Provisional de la República. Hay mucho entusiasmo entre la gente de negocios para hacer inversiones en el país, considerando que se establecerá un Gobierno respetable que dé al capital las garantías y ayuda que son necesarias. Parece que nuestros buenos deseos se ván cumpliendo y espero verte á su tiempo en el puesto que te corresponde.

Te saluda afectuosamente tu subalterno y amigo que te aprecia

Teófilo Rubal

“En Rio Re- vuelto.....”

Uno de nuestros noticieros fue entrevistado por el señor J. Reyes Retana, demasiado bien conocido en la Ciudad de Nogales, en donde alcanzó a figurar como inspector de bebidas embriagantes, estando últimamente al frente de un establecimiento restaurant— “refresquería”.

Informó el señor Reyes Retana, que la Jefatura Suprema le ha extendido nombramiento para ocupar un elevado puesto en el ramo de aduanas, en el Estado de Chiapas.

Por ahora nos abstenemos de hacer cualquier comentario sobre este particular, por no estar completamente seguros de lo dicho por el señor Retana, quien de ninguna manera nos ha dado una sorpresa, por estar ya bien curados de ellas.

ALVARO OBREGON
COMISIONISTA
IMPORTACION Y EXPORTACION
NOGALES, SONORA

Octubre 27 de 1920.

Sr. don Manuel Prieto
Administrador de la Aduana

CIUDAD JUAREZ, Chih.

Muy Sr. mio y amigo:

Remito á usted adjunto conocimiento original del ferrocarril, amparando 6 bultos muebles, que me he permitido consignar á usted en El Paso, Tex., con flete pagado; suplicándole que tan pronto como lleguen, los mande usted re-expedir al Sr. Fernando Torreblanca, Secretario del Sr. General Obregón, en la Ciudad de México, según las instrucciones que haya usted recibido del interesado.

Sírvase pasarme nota de los gastos que este embarque le ocasiona, para tener el gusto de reintegrárselos.

Anticipándole las gracias por la atención que tenga á bien prestar á mi súplica, me suscribo á sus órdenes,

afmo amigo y S.S.

RU.

cc. á F.Tb.

ALVARO OBREGON

TELEFONO 347

EXPORTACIONES

AP. POSTAL No. 24

GARBANZO. GANADO. ETC., ETC.

Nogales, Sonora, Octubre 27 de 1920.

Sr. Fernando Torreblanca

México, D.F.

Muy Sr mio y amigo :-

Acuso recibo de su grata Orden personal.

DOLLARS

Acredité a su cuenta

En blanco.

Cargué a su cuenta

Gastos sobre 6 bultos muebles:

Acarreo y embarque

2.50

Flete hasta El Paso, Tex.

14.33

16.83

He dado instrucciones al Sr. Admor de la Aduana de Ciudad Juarez, para que re-expida á usted dichos muebles. Acompaño copia de mi carta relativa.

De Ud . afmo. S. S.

Alvaro Obregon

F. Quibal

ALVARO OBREGON

COPIA

TELEGRAMA

NOGALES, SON..

México, a 28 de octubre de 1920.

TEOFILO RUIBAL.
C/o. OFICINA GENERAL OBREGON.
N O G A L E S. SON.

REFIEROME MENSAJE MES PASADO SITUACION
VEINTICINCO DOLARES HIZO FRANCISCO ISLAS A JOSE N.
BERNAL. JOSE N. BERNAL LE AVISA A FRANCISCO IS-
LAS QUE UNICAMENTE RECIBIO QUINCE DOLARES. SUPLICO
LE ACLARACION. AFECTUOSAMENTE.

FERNANDO TORREBLANCA.
PASE 668.

REPUBLICA MEXICANA
TELEGRAFOS NACIONALES



Telegrama recibido en México, D. F.,

fi rp fv 41 C Juarez Chi 12 nov 4 34 am 24 7 20 pd. d 3 30 pm

Bernando Torreblanca

Cargo A Obregon

Tus muebles no han llegado lopez y Gonzalez comisionistas esta
encargaranse reexpedirtelos en cuanto lleguen, yo salgo mañana

Piedras Negras donde estaré tus ordenes

M M Prieto

Handwritten notes:
Zevales
1 ✓ *[Signature]*
Rival
12-11-4
2002-11-20

Todo telegrama debe llevar el sello de la Oficina

70
COPIA

ALVARO OBREGON
TELEGRAMA

MEXICO. D. F. NOV 15 1920

TEOFILO RUIVAL.
A c/o. OFICINA GRAL. OBREGON.
N O G A L E S . SON.

REFIEROME SU CARTA 27 PASADO. SENOR MANUEL
PRIETO DE EL PASO ME INFORMA NO HAN LLEGADO MUEBLES. LE
ESTIMARE ACLARAR SI SE MANDARON O NO. SALUDOS.

FERNANDE TORREBLANCA.
PAGE 668.